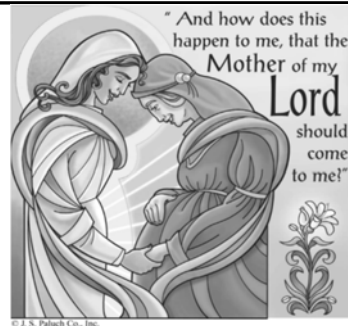


丙年 將臨期第四主日
二零二四年十二月二十二日



我主的母親
來到我這裡，
這是我從那裡得來
的福氣呢？

蒙市聖湯瑪斯天主堂
華語彌撒：
主日

國語早上 9:30 a.m.
粵語下午 3:00 p.m.

平日
星期一晚上 7:00 p.m.
星期三早上 8:00 a.m.
英文彌撒：
星期二、四、五、六：
早上 8:00 a.m.
首星期五(下午)7:00 p.m.
星期六下午 5:30 p.m.
星期日上午 8:00 a.m.
星期日上午 11:30 a.m.

本堂主任司鐸：Pastor
Fr. John Kyebasuuta
323-264-4447#108
Fr. John@stampk.org

副本堂華人指導司鐸：
Fr. Joseph 李文兩神父
FrJoseph@stampk.org
(323)264-4448#106

華人服務中心上班時間：
星期一、四、五
8:00 a.m.~ 4:30 p.m.
星期二、三
9:00a.m.~ 4:30 p.m.

電話：323-264-4448 按 0
傳真：323-264-2524
電郵：
stachinese@stampk.org
網頁：
www.chinesecatholic.org

堂區辦公室(英文)
電話：323-264-4447
地址 1501 S. Atlantic Blvd.
Monterey Park, CA 91754

華語告解：
(請打電話預約或諮詢)
婚、喪喜慶與幼兒洗禮
各種聖事需求，請直接
聯絡：華人服務中心。

主日線上彌撒 9:30am
ID: 3901142241
粵語線上彌撒 3:00pm
ID: 81286155754 PW:1501

聖道禮儀

讀經一：

米該亞先知書五，1-4a

上主這樣說：「厄弗辣地區的伯利恆啊！你在猶大的城鎮中雖然是最小的，但是，將來必有一位從你那裡出生，來統治以色列，祂的來歷源於亙古，從太初就存在。」

因此，上主將遺棄他們，直到那孕婦生下一個兒子。然後他弟兄中的遺民必將歸來，與以色列子民團聚。祂必卓然屹立，以上主的能力，和上主祂的天主之名的威權、牧放自己的羊群。他們將安享太平，因為祂必大有權勢，直達地極。祂本人將是和平！

上主的聖言

答唱詠：

詠七九，4；2ac3b，15~16，18~19

答：上主，請彰顯祂的威能，來拯救我們。

一、以色列的牧者，講留心細聽，坐在革魯賓之上者，求祂大顯光榮。請彰顯祂的威能，來拯救我們。答

二、萬有的天主，求祂回顧，從高天垂顧這葡萄樹。求祂保

答： Dm Am Gm C Dm
| 6 3 - 3 | 6 - 3 - | 5 - - 6 | 5 3 - 3 | 2 3 - 1 | 2 - - 2 | 2 3 - 5 | 6 - - - | 6 - - 0 ||

上主，請彰顯祂的威能(來拯救我們。)來拯救我們。

護祢親手種植的園圃，照顧祢親自培育長大的小樹。答
三、願祢的手扶持祢特選的人，祢親自撫養的子民。從此，我們不再背離祢，讓我們生存，呼求祢的聖名。答

讀經二：

致希伯來人書十，5~10

弟兄姐妹們：基督一進入世界便說：「犧牲與祭品已經不是祢所要的，祢卻為我預備了一個身體；全燔祭和贖罪祭，已經不是祢所喜歡的，於是我說：天主，我來了！關於我，書卷上已有記載：天主！我來是為承行祢的旨意」。基督首先說：「犧牲和祭品，全燔祭和贖罪祭，已經不是祢所要的，不是祢所喜歡的」，雖然這一切都是按照當時的法律所奉獻的；然後祂又說：「天主，我來了，為承行祢的旨意」；由此可見，祂廢除了那舊的祭獻，而以新的替代。天主的旨意，就是讓耶穌基督一次而為永遠獻上祂的身體，而使我們得到聖化。

上主的聖言

福音前歡呼：

路一，38

答：阿肋路亞。

領：我是上主的婢女，願照祢的話成就於我！

答：阿肋路亞。



福音：

聖路加福音一，39-45

瑪利亞就在那幾天起身，急忙往猶太山地的一座城去，進了匝加利亞的家，就向麗莎問安。麗莎一聽見瑪利亞問安，胎兒就在她的腹中跳躍。麗莎也充滿了聖神，高聲對瑪利亞說：「你在女子中是蒙祝福的！你的胎兒也是蒙祝福的。我主的母親來到我這裡，這是我從那裡得來的福氣呢？你看，你問安的聲音一進我的耳朵，胎兒就在我腹中歡喜跳躍。那信了上主傳給她的話必要完成的女子、是有福的。」

基督的福音

每日讀經：

十二月廿三日：拉三1-24；路一57-66
十二月廿四日：子夜:依九1-6；鐸二11-14；路二14-14
十二月廿五日：依五二7-10；希一1-6；若一1-18

十月廿六日：宗六8-10，七54-59；瑪十17-22
十二月廿七日：若壹一1-4；若二十一8
十二月廿八日：若壹一5-22；瑪二13-18
十二月廿九日：撒上一20-28；若壹三1-24；路二41-52

感恩

馬國英及家人, 蔡訓浩及家人, 孫鶴飛子女家人(八), 林允錦及家人, 于志及家人, Thomas & KaiYing 魏 Kojos, Zhendian 吳 Vicki 及家人(七), 曾慶斯、張麗珍及家人(九), 王孝慈、王孝國及家人(四), 陳航, 何墨、劉岫琴及家人, 孫水妹(八) 陳瑞蘭、黃曉琴(五), 吳寶珠及家人(二), 高波及家人(二)

求恩 (求平安、健康、工作順利、學業進步...等)

楊曉春及家人(四), 鄒忠禮(四), 呂月華全家, 陳家星及家人, 陳美美、陳杰, 吳嘉寶及家人, 曾慶斯、張麗珍及家人(九) 米蘭花及家人(九), Vicki 為羅曙光(二), 美智、一平為女兒的代母羅曙光(二), 那瑛為羅曙光(一), 王萍為羅曙光, 錢途及家人 王曉松為王洋洋(四), 余佩瑜及家人, 施珠英及家人(三), 孫鶴飛子女家人(八), 朱真真(三), 胡璇璇(三), 王燕樂及家人(七) 李玉茹、李玉明、李玉青及家人(四), 蔡佳音、王佳寧及全家(四), 鄭偉、鄭路嘉及全家(四), 韓卓榮、張騰方全家(二) 尹崑崙及家人(八), 朱藝、王雯章全家(八), 胡韜略全家(四), 費卓偉、費卓爾、費卓立及家人(三), 那瑛為田福玲(一) 鄭弘、曉琴及家人為爸爸黃天柱、媽媽陳瑞蘭(六), 陳梅梅及家人, 沈誼榮為媽媽談美香, 徐永如、朱邦彥 Vicki 及家人(八), Isabel Ma 為家人(五), 何奕菲(一), Nan Li(一), 陳愛平及家人(三), 趙懿和家人為岳佳霖、孫朝勇(十) 和再鈞、陳明娟、和璋(一), 蔣俊育、朱萍為母親王培明(一), 郭愛云及家人(一)

+++++

煉靈：(求靈魂永安、安息主懷、早升天國)

王鶴蓉追思姊姊王鶴貞(一), 進教之佑追思王鶴貞(一), 李玉茹、李玉明、李玉青及家人追思表弟許福全(一)

梁愛玲率兒女追思先夫、父親梁炳權; 梁慶林、慶榮、慶永; 梁炳潮暨子女追思八叔梁炳權(六); 梁炳鉅、梁炳祥、梁炳華 追思八哥梁炳權(四); 梁炳材、何有鶯夫婦, 梁惠卿暨家人, 梁惠萍暨家人, 梁惠珍暨家人(六), 梁炳標(三)追思八弟梁炳權 梁燕清八叔梁炳權(六); 吳宇文、吳宇濤、伍嘉華追思八舅梁炳權(六); 池梅慧追思梁炳權(四)

Sin Ching, Anne Ng 與家人追思母親吳張其英(十), 王鶴蓉追思長輩鍾德強(三), 朱威、陳皓追思長輩鍾德強(三) 陳皓、朱威及家人追思繼父 George 馬長龍; 孫水妹追思長輩馬長龍(Alexander)(九) 王萍追思爸爸王長有、媽媽袁淑云、哥哥王強, 林允錦及家人追思父親林依標(若瑟)(七) 顧家親人追思妹妹顧淑華(五), 李美芳、余玥儒、吳嘉寶追思顧淑華(三), Clara Dong 追思母親 Lucy 董漢三(二) 潘琴及家人追思婆婆 Mum Phung-Hong(二), 林秀娟追思 Mum Phung-Hong(十), 黃小鳳追思母親羅貴英, 陳羅美霞(八) 黑幼靜、劉鎮邦追思小哥黑幼彬(八), 李祖瑩追思兄長黑幼彬(六), 劉貴蘭及家人追思母親劉由秀玲 陳正維及家人追思四舅張隆興(七), Andy Tai 追思父親戴振輝、母親張定寧(八) 粵語彌撒教友追思黃鳳瓊、黃兆銘(九), 趙懿和家人追思父親趙洪耀、母親張世琪(七) 蔡瑩、蔡德強追思父親蔡蒞臨、母親蔡冰輝、爺爺蔡家啟、嫻嫻韓種花、外公蔡祥裕、外婆蔡三妹(二) 呂月華及家人追思父親外公呂永泰、母親外婆呂淑媛、妹妹呂佩華、呂光華、教友錢壽康, 張佩芝追思盧振威(五) 余玥儒及家人追思父余乃文、公公林朝龍、母張淑美、哥余美貴、余美戲、余宝平、德雷撒、余美兵(七) Mery Yang 追思 Raphael Yang Senior & sister Mary Yang(五), Huang Family 追思 Paul 黃文殿、Magdalene 呂瑞容(五) Cecilia NakaJima 追思 Vivian Nguyen、Simon Nguyen、Annie Gonzalez, 杜娟、劉濤追思父親杜國安週年(十) 李錦萍、游景英全家人追思父親游建仕, Janet 梁太及家人追思亡夫梁鈞卿 David Holly Pan 追思父親潘忠清(斯德望)、公公黃海鵬、婆婆黃楊瑩 教友追思武慧芬(四), Eva 曾追思武慧芬(二), Helena Wong 追思譚李燕華(HERBHOOD)(四) 侯曉雯追思侯金成(一), 王敏洋追思爺爺王鳳林、奶奶周喜芝週年(五) 張澤明追思祖父張宏烈, 祖母李賽珠, 父親張振邦, 母親蔡雪芳, 張家親友恩人及眾煉靈 薛瑪利追思薛福官、薛亦焰、薛清末、林宝金、孫來宋、余珠宋(七), 馮家和潘東追思朱自成、朱康民執事(七) 陳雪云追思爸爸陳書支、媽媽何愛英、公公陳進歲、婆婆范亞姐、哥哥陳進財(四) 林秀枝、林承輝追思爸林英善、媽孫月珠、姐林秀芳、姐夫胡養善、林凤金、爺爺胡慶欽、胡若瑟(五) 蔡家兄弟姐妹追思祖父蔡本根、祖母蔡魏加大、父親蔡傑南、母親蔡何蘭芳、兄蔡義昆、姐蔡少芳、蔡少明、姪女蔡惠燕(八) 鄭美芳及家人追思父親鄭若瑟週年(八), 鄭益奴、鄭敏權, 錢途追思父親錢海龍(伯多祿)、外婆王興榮(依撒伯爾) Kristy Li 追思媽媽李再霞(Mary), 蘇秀容追思先夫李榮春(七), 鄭弘、曉琴追思二叔鄭家富(九) 粵語聖母軍天主之母支團追思黃鳳瓊、楊謙純, 吳蓉、朱萍追思朱建德(五), 薛瑪莉追思朱建德修士(五) 黃淑兒追思父親黃慶鏞、祖父母、外祖父母、舅父、姑丈、恩保德神父 教友追思許斐德修女、江貞德修女、李志賢神父、林平華神父, 林郭月華夫婦追思林氏、郭氏歷代祖先(五) 曾家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(三), 馮家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱, 陳家教友為眾嬰靈、眾煉靈祈禱 李玉青、蔡佳音及全家為眾嬰靈、眾煉靈祈禱(四), 林秀枝、林承輝為眾煉靈(二), Isabel Ma 為眾煉靈(六) Curtis Chan, Leoda, Catherine, Michelle, Natalie Ng 為孤獨無依及戰亂亡者祈禱(二)

百人百串玫瑰經本週祈禱意向：



✚ 為嚴重病人求健康：楊再春, 包起龍。
✚ 為病人求健康祈禱：王培明, 趙興立。
✚ 為羅曙光, 高念國的所有需要祈禱。
✚ 為新亡者的靈魂永安祈禱：Rose Chang Winter, 王鶴貞, 許福全, 周遠乾。
※如您希望百人百串玫瑰經團為您祈求的意向祈禱, 請聯絡： 米蘭花 626-289-0744 或華人辦公室 323-264-4448

關懷代禱

孫蘭, 王海瀛, 劉戊鏗, 趙興立, 金菲莉, 吳家盈, 雷洪貴, 鄧美娟, 吳熾宗, 劉玉崑, 嚴奚慶舫, 吳越璇, 袁偉雄, 曾良玉, 王培明, 鄧興賢, 翟翠茹, 費卓立, 黃道霖, 池愛英, 鄒忠禮, 張翊庭, 沈培正, 蕭燕秋, 王鄭紅, 楊曉春, 黃天柱, 楊曉春, 林鄭靜萍, 鄭必忠 朱承先, 王培明, 朱萍, Florida Cabale, 羅曙光。

聖湯瑪斯教堂 華人傳協會消息

2024 年來自聖湯瑪斯堂

本堂神父的聖誕祝福

主內親愛的教友們：

此時此刻讓我們靜默，感謝上主賜給我們美好的生活、家庭、友誼、以及我們來到這裡參加彌撒時，所感受到自己是這個大家庭一成員的氛圍，得以對這樣一個具有多元文化堂區的歸屬感。為我們的共融感到欣慰開心，慶祝我們來自不同的背景，帶著我們所擁有的一切來到這裡，把這裡變成我們的大家庭，一起成長、一起茁壯。當我們慶祝今年的聖誕節時，提醒著我們，我們的生活以天主之子--耶穌基督為中心，祂來到我們中間，教導我們如何相愛並和平相處，當我們歡聚一堂一起慶祝聖誕節時，讓我們彼此感謝天主，讓我們分享的禮物深具更深層的愛與關懷的意義。

將臨期的讀經都指向天主子的喜樂降臨。願這種喜樂永遠成為我們聖湯瑪斯的標誌。

今天如果您是第一次來訪或是剛來到本堂，我們竭誠地歡迎您！您可以透過週一至週五上午 9 點至下午 4 點造訪教區辦公室，也可以致電或透過電子郵件或網站聯繫我們，我們非常樂意提供各種不同的方式及服務來滿足您的需求。

恭祝大家聖誕快樂，願仁慈的天主賜給我們的恩寵喜樂，讓我們得以與更多人分享！



本堂神父 Fr. John、李文兩神父暨聖湯瑪斯全體職員 合十敬上

感謝教友捐贈：谷毅貴、米蘭花 2 棵，陳忠貴 1 棵，蘭文欽、高文潘 1 棵，陳家星、嚴華玉 1 棵，Judy 吳春輝及家人 1 棵，林洪海、余玥儒 1 棵，陳美智、杜一平 1 棵，Thomas & Kai Ying Wei Kojas 1 棵，Anne Choul 棵，Dominic Lin & Mindy Chen 1 棵，彭倩倩、賈德謙 2 棵，胡登書、胡聖亞、胡秀琴 1 棵，Monica Wong 1 棵，Lu Family 1 棵，Trinh Family 1 棵，Amy Tsang 1 棵，蔡婷 1 棵，李麟書 1 棵，葉德容 1 棵，Nan Lil 棵，Judy Chu & Jacqueline Chan 1 棵，Janet 1 棵，Melissa Lai 1 棵，盧瑞麒及家人 1 棵。

芥子讀經班：每主日聚會 11:15am-12:15pm，第四教室。
線上：每週四晚 8:00~9:30pm。ID:81884536879，密碼 1501
主題：「羅馬書」。連繫：劉鎮邦 213-675-3688。

聖方濟(粵語)信仰分享家聚：每第一及三個週四晚上 8:00~9:30，ID: 88909248422，密碼 1501，主題『教你如何讀聖經』，何兆錯弟兄主講。每第二第四個週四晚上 8:00~9:30，ID: 824 9720 4040 無需密碼，網上信仰研習班，主題『救恩史』。聯絡：May 葉 626-780-3271；Louis 吳 310-227-4388; Vicki 鄧 626-863-6081。

小德蘭讀經班：時間：每週五晚上 8:00~9:30。連繫：喬偉剛：626-264-5800。地點：堂區辦公室的餐廳。

蒙市聖誕節平安夜

中文彌撒預告：

十二月廿四日 (週二平安夜)

★晚上 7:00 p.m. 報佳音

★晚上 8:00 p.m. 中文彌撒

★晚上 9:30 p.m. 茶點招待

十二月廿五日 (週三聖誕節)

★早上 9:30 a.m. 中文彌撒

★下午 3:00 p.m. 粵語彌撒

※歡迎教友帶領教內、教外朋友共同參加聖誕節彌撒

※鼓勵小朋友當天穿著鮮艷應節的衣服到聖堂來參加彌撒

※由傳協會傳媒組製作的短片『聖誕節搭建馬槽裝飾教堂』

<https://youtu.be/bnDgLj76Gc>

請大家觀看，點贊，並訂閱

聖誕排練：12月22日(週日)下午 4:30~6:00pm 為聖誕平安夜彌撒排練，敬請相關人員撥冗參加。

嬰兒洗禮：有意在 12/25 聖誕節(週三)為嬰兒領洗的父母，請聯絡：朱威 626-780-7517。嬰兒洗禮前，父母和代父母務必參加洗禮課程。代父母應由嬰兒的父母親自邀請認識，並已領堅振的教友。

感謝支持：上主日華人義賣，共籌得\$698 元，將支援堂區營運基金及華人福傳工作。

堂區聖誕佳節假日：12月23日至12月27日堂區和華人辦公室沒有上班。祝大家佳節愉快。

年底報稅捐贈：2024 年的報稅季節即將來到，很多人需要捐款給非營利機構，以配合減低稅額。聖湯瑪斯堂是有組織的非營利教會團體。您或您的親友有此需要時，請考慮將善款捐給教會，我們樂於開立抵稅證明。

中文月曆：2025 年精美天主教(中文禮儀)月曆每份成本費\$6.02 元，傳協會收取 1 本\$8 元，買 2 本\$15 元，所得款項將支援華人福傳基金。數量有限，請有需要的人，至教堂外面購買。

耶穌聖心彌撒：1月3日星期五敬禮耶穌聖心，下午 5:00pm 開始朝拜聖體，晚上七時正有彌撒。歡迎參加。

STA 病人傅油聖事：1月4日(週六)早上 8:00am(英文)彌撒中將為有需要的教友服務，歡迎參加。



堂區每週捐款報告：
教堂每週維持經費\$7,500.00
聖堂奉獻/網上捐款
12/14—12/15：\$7,548.00
超過/(不足)：\$ 48.00
歡迎上網捐款：堂區網站 STAMPK.org 點選 eGiving 或 FaithDirect/CA779
感謝支持贊助教堂維持費與福傳牧靈事工！

感謝主日彌撒後茶點服務：天主之母。下主日：熱心教友，感謝他們！

敬邀還未認識天主的朋友來參加！

本主日：十 誡(一) 主講：岳德帆 弟兄
國語主日慕道班：每主日 11:00am-12:45pm 禮堂上課。
感謝主日烹飪天使：張玉玉、葉慧娜。

歡迎 18 歲以上成人教友尚未領堅振者，於明年 4 月 19 日復活節前夕領受聖洗及堅振聖事。歡迎參加。

國語	12/29	新年假期	暫停一次
粵語	12/27	新年假期	暫停一次

國語班聯繫：余佩瑜 626-379-9103，陳聖響 626-757-2979
粵語慕道班：每週五 8:00-9:30pm。ID: 824 9720 4040 無需密碼，聯繫：Vicki 鄧麗霞 626-863-6081

主席團
鄧麗霞 626-863-6081
蔡義威 626-780-1112
張永安 626-532-2728

秘書
潘東 213-210-4111

禮儀組
劉欣 626-623-0076
朱萍 626-759-0142

福傳組
余佩瑜 626-379-9103
陳聖響 626-757-2979

靈修組
杜娟 626-227-5787
葉慧娜 626-780-3271

關懷組
田素珍 425-466-5657
楊雪虹 562-316-8969

長青組
羅曙光 626-512-2721
王鶴蓉 323-721-5190

活動組
陳家星 626-759-2071

家庭善會
陳皓 626-294-0748
林上發 310-375-0911

青年組
譚卓琳 626-689-0277
楊莊予 248-701-1999

青少年組
趙子涵 626-559-7229
陳永漢 626-252-7601

宗教教育組
朱威 626-780-7517
黃小鳳 909-837-8533

愛心服務組
陸蔚虹 626-231-9589
吳小燕 626-216-8654

網路傳媒組
潘東 213-210-4111

財務組
張永安 626-532-2728
李美芳 626-315-7829

籌款組
陳蘇 626-927-7575

主日通訊
編輯指導
李文雨 神父
張永安, 劉欣

編輯小組
許容榕 (Sherry)
王萍 (Jessie)

廣告接洽
王萍 323-264-4448

印刷出版
Alpha Printing
626-851-9800

Ly 綠億 設計建築 加州執照
Design & Build Solutions 百萬保險

設計·審批·建造·一站式服務

3D設計 整體規劃 施工迅速 保證品質
ADU項目承建商 專業冷鏈物流倉庫

承接各類商業及住宅 626-622-6189

美思安防監控科技 AMAZE TECH.

安防監控&電腦網路專家
智慧高清攝像頭監控系統
商業及家庭 WIFI 信號增強及全屋覆蓋
上門安裝, 質保兩年, 終身技術支援
組建和維修光纖網路, 熔接光纖光纜
服務範圍: 住宅、店鋪、倉庫、工廠, 辦公室等

(909) 997-0840 David 任

新同樂 鮑參翅肚專門店
Sun Tung Lak Inc.

海味乾貨平價市場

754 W. Garvey Ave.
(Deerfield Plaza)
Monterey Park, CA 91754
TEL: 626-289-2878
FAX: 323-980-8588

AwardAuto Dealer Inc.

超群汽車 買賣租售

廉價租車 轎車 8人座 接受各國駕照 \$24.99 元起
質量保用 二手車出售 高價收車

9063 Garvey Ave. Rosemead, CA 91770
教友: 文先生 TEL: (626) 280-0333

偉利琴行 免費鋼琴

報學成人鋼琴速成課程(三個月)
可獲免費贈送鋼琴一台
供您回家練習, 數量有限送完即止

歡迎來電洽詢 教友 (626) 287-7348
219 W. Las Tunas Dr. San Gabriel CA 91776

世界中華殯儀館 1-800-320-9898

ALHAMBRA ARCADIA
一條龍殯葬服務 24小時電話

2023年殯葬收費比較

世界中華殯儀館 玫瑰崗
\$4,530.00 \$6,325.00

教友: 阿林
626-588-7838

機場接送 旅游包車
觀光購物 豪華商務

福州特產 **福益店** 零售批發

- 海蜇皮、海蜇頭、花蛤
- 福州魚丸、魚干、干貝
- ※ 茶樹菇、橄欖、橄欖汁
- 美國花旗蔘、各種保健

127 S. Garfield Ave. #8
Monterey Park, CA 91754

祝福 職業介紹所

人找事 事找人

餐廳工作全項 墨裔(阿米哥)
家庭(月子)保姆 裝修大小工

公司工廠各類工作 教友: 陳聖响
Tel: 626-288-2658 手機: 626-757-2979
223 N. Garfield Ave. #109, Monterey Park, CA 91754

平價藥房

703 W. Valley Blvd Alhambra, CA 91803
1418 S. San Gabriel Blvd San Gabriel, CA 91776
401 N. Garfield Ave #101 Monterey Park, CA 91754

Tel: (626) 289-1990 Tel: (626) 280-3131 Tel: (626) 872-0505
Fax: (626) 289-0344 Fax: (626) 280-3138 Fax: (626) 872-2522

Betw Atlantic/Garfield Valley/San Gabriel Garfield/Emerson

歡迎各界廠商 刊登廣告 贊助經文單印刷費

資深福地顧問
平碑、立碑
家族墓園
靈骨塔
皆可分期付款
張麗卿
Kathleen Cheung
(213) 610-0007

洛杉磯總教區孩童青少年
安全關懷專欄「你知道嗎」

PROMISE TO PROTECT PLEDGE TO HEAL

送禮中的危險訊號

「現在是贈送和接受禮物的季節, 但有些禮物不適合孩子從大人那裡接受。與您的孩子討論適當的送禮問題—他們應該送禮物給誰以及不需要送禮物給誰。討論他們何時應該接受禮物或不應該接受禮物。這將是製定家庭規則的好時機。關於禮物接收, 例如: 朋友和家人不得接受生日或聖誕節等規定節日以外的禮物。如需了解更多相關信息, 請上網: lacatholics.org/did-you-know/」

編輯小組譯自洛杉磯總教區每週專欄